

# Pro Arte y el teatro<sup>1</sup>

**Carola Oyarzún**

Profesora Instituto de Letras. PUC

**P**ro Arte es una publicación cultural con formato diario y compuesta de 6 a 8 páginas que circuló entre los años 1948 y 1955, dirigida por Enrique Bello Cruz. La colección de Pro Arte alcanza a 181 números.

Pro Arte fue una instancia autónoma de difusión, análisis y crítica de música, danza, pintura, arquitectura, literatura, cine y teatro en el ámbito nacional e internacional. Su consejo de redacción en su inicio, estuvo formado por Juan Orrego Salas y Daniel Quiroga (música), Camilo Mori y Sergio Montecino (plástica), Santiago del Campo, Domingo Piga y Pedro Orthous (teatro). Colaboran, tanto en Chile como desde el extranjero, un grupo de artistas y escritores de renombre, tales como, Víctor Carvacho, Cesar Cecchi, Enrique Gómez Correa, Humberto Díaz Casanueva, Rosamel del Valle, Luis Oyarzún, Teófilo Cid, Agustín Siré, Santiago del Campo, Fernando Debasa, Luis A. Heiremans, entre otros. Participan de forma directa los Insti-

tutos culturales binacionales (Chileno Francés y British Council, especialmente), estableciendo los nexos para divulgar las principales corrientes artísticas y teóricas extranjeras.

Pro Arte destina un espacio amplio al teatro, cada número tiene una página fija completa dedicada a este arte. Sigue de cerca el espíritu innovador de los teatros universitarios e independientes, publica artículos informativos que anticipan los estrenos, artículos de estudio sobre el autor de la obra, artículos teóricos sobre dramaturgia, actuación y dirección, así como también transcripción de debates críticos sobre determinados montajes, artículos de análisis general, de crítica teatral y artículos y notas de estrenos en el extranjero.

Del valioso material que Pro Arte aporta, en este trabajo, nos ocuparemos en una primera parte, de la significativa adhesión de este semanario al Teatro Experimental de la Universidad de Chile y, en una segunda parte, de la sostenida difusión que Pro Arte realiza del teatro francés.

UN TEATRO SIN

por Pedro ORTHOUS  
(Subdirector del Teatro Experimental de la Uni-



## El Teatro Experimental de la Universidad de Chile

Pro Arte dedica especial atención al Teatro Experimental en innumerables artículos, noticias y actividades publicadas, destacando su labor académica, la calidad escénica de sus montajes y de sus directores. Interesa detenernos por ahora en algunas de las necesidades y preocupaciones del Teatro Experimental consideradas y difundidas extensamente por Pro Arte: a) la importancia de obtener una sala propia y, b) la defensa del teatro nacional.

a) Una sala de teatro para el Teatro Experimental. Una tensión reiterada a la que Pro Arte alude es a la falta de espacio para el teatro. Desde su inicio se dedica a apoyar al

1. Debido al extenso material que Pro Arte nos proporciona, planteamos este artículo como un trabajo "en progreso", parte de un proyecto DIPUC cuyo desarrollo tiene aún muchas etapas por realizar.



teatro nacional, organiza un festival de teatro chileno el año 1949 y mantiene la convicción de que al momento de tener una sala propia, podrá incluir más obras chilenas. Pro Arte realiza en 1954 una encuesta para vitalizar el teatro nacional, siguiendo la tarea del Teatro Experimental.

### Difusión del teatro francés

Dentro de la política cultural de Pro Arte, está difundir a los autores y directores franceses en el medio teatral chileno. Aunque la presencia de Inglaterra y Estados Unidos es destacable, la filiación de Pro Arte con Francia es sin duda, la más fuerte (alrededor de 180 artículos sobre teatro francés) y son varios los factores que la determinan, entre los que anotamos: a) Visitas de compañías, directores y dramaturgos franceses, b) Estadía de Pedro Orthous en Francia, y c) El aporte de Etienne Frois.

a) **La visita de compañías, dramaturgos y directores franceses:** Pro Arte entrega una enorme cantidad de información sobre cada una de estas visitas. Publica artículos sobre las obras que las compañías francesas van a presentar, preparando al público y acercándolo a las nuevas propuestas dramáticas. Hay extensos artículos sobre el teatro de Sartre, Anouilh, Camus y Claudel, donde se analizan los grandes temas y las formas que estos autores adoptan en sus obras.

La Compañía de Comedias Francesas vino a Chile en 1948 trayendo un repertorio de 13 obras en una temporada de dos semanas, donde dio a conocer *Huis Clos* de Sartre, la pieza más destacada por el público, y que traerá una secuela de artículos sobre este autor y su teatro y la puesta en escena en Chile, de *Huis Clos*, y *Les*

*mains salles*, por un grupo de teatro del Instituto Chileno Francés de Cultura, dirigido por Etienne Frois.

La visita de Albert Camus en agosto de 1949, suscitará la mayor atención de Pro Arte para introducir al lector en este escritor y sus obras dramáticas y difundir el existencialismo francés, tema al que dedicará innumerables artículos.

Lo mismo pasará con la visita de Jean Louis Barrault, revuelo artístico ampliamente cubierto por el semanario, destacándolo como modelo actoral de una generación de actores chilenos. Pro Arte se encargará de publicar los escritos de Barrault sobre dirección teatral y sobre la importancia del mimo.

b) **Pedro Orthous.** Uno de los fundadores del Teatro Experimental, fue becado a Francia por el Instituto Chileno Francés de Cultura entre 1946-48, lo que creará estrechos vínculos con ese país y una clara formación artística. Su labor es notoria en cuanto a divulgar el teatro francés de la postguerra, el que constituye el movimiento más influyente del período. De hecho, Pedro Orthous traduce y dirige *Antígona* de Anouilh inmediatamente después de su regreso a Chile. Orthous distingue y admira dos rasgos esenciales en el teatro de la postguerra francesa: la austeridad formal y la búsqueda de la pureza, "una literatura dramática combativa, capaz de mostrar en toda su crudeza el actual enfrentamiento del hombre y la sociedad. No es posible detenerse en virtuosismos mágicos del lenguaje; el racionamiento material ha traído consigo el racionamiento espiritual". (PA 13)

Escribe periódicamente en Pro Arte sobre autores franceses, teoría teatral y dirección. Rinde homenaje

a Dullin, Jouvet y otros, revelando el espíritu de la "representación humana" es decir el hacer de los personajes, seres de carne y hueso. Orthous fue gran admirador del teatro austero y "pobrista" de Dullin comprendiendo que el desaliño propuesto por este artista, no era sino "la manifestación de un desprecio hacia el exterior para que apareciese más vivido y fuerte la vida interior del ser humano sobre el escenario". (PA 77).

c) **Etienne Frois.** Su figura será decisiva en la difusión del teatro francés en Chile y Pro Arte dará a este artista e intelectual francés, el privilegio del espacio de la crítica teatral, sin perjuicio de que publique también otro tipo de artículos, en especial sobre el teatro francés de la postguerra.

Etienne Frois trae consigo una trayectoria contundente: es Licenciado en Letras y diplomado en Estudios Superiores y "Agrége des Lettres". Crítico de arte en las revistas "Verité" y "Artes y Libros", forma junto a obreros, estudiantes y refugiados, "Les Compagnons de France".

A su llegada a Chile en 1947, comienza su prodigiosa labor: "clases en el Instituto Chileno Francés de Cultura, conferencias ininterrumpidas, artículos casi diarios en toda clase de publicaciones, formación de grupos teatrales, asesoría constante a los nuevos movimientos escénicos y, en todo momento, día a día, su presencia entusiasta, vibrante, inquieta, impulsando fe en los jóvenes, divulgando valores, comunicando y enriqueciendo". (PA 65)

La labor de Etienne Frois no sólo se desarrolló al interior de nuestro país, en sus periódicos viajes a Francia, fue un efectivo agente cultural. Dio a conocer la vida teatral chilena

